

Konklusioner
fra formandskabet for Det europæiske Råd
i Paris den 12.-13. marts 1979

Det europæiske Råd havde en omfattende drøftelse af situationen i Fællesskabet på baggrund af den seneste udvikling på den politiske og økonomiske verdensarena. Det konstaterede, at denne udvikling indebærer nye farer og mange usikkerhedsmomenter. Fællesskabet bør med beslutsomhed imødegå disse. Ved yderligere at styrke samhørigheden inden for Fællesskabet og ved at øge sin stabilitet indadtil vil det være i stand til at bidrage effektivt til den internationale økonomiske udvikling og til at sikre verdensfreden.

I. Den økonomiske og sociale situation

Det europæiske Råd konstaterede, at den økonomiske og sociale situation i Fællesskabet i visse henseender fortsat er lidet tilfredsstillende, selv om der også kan konstateres visse positive træk.

Takket være navnlig virkningerne af den samordnede aktion, som Det europæiske Råd definerede i juli 1978, og som ufortrødent bør fortsættes, har der i de fleste medlemsstater kunnet konstateres en gradvis tiltagende vækst. Denne skulle kunne fortsætte i løbet af de næste måneder, forudsat at de spændinger, der for tiden findes på oliemarkedet, ikke kommer til at virke forstyrrende på de økonomiske verdenskonditioner. Det europæiske Råd anmoder i denne forbindelse Rådet (økonomi- og finansministrene) om at undersøge, hvilke konsekvenser disse spændinger eventuelt vil kunne få på de økonomiske udsigter for Fællesskabet.

.../...

Selv om prisstigningerne er blevet dæmpet i 1978, og selv om forskellene mellem inflationsraterne i de forskellige medlemsstater er blevet mindsket, er der opstået nye spændinger i løbet af de første måneder af 1979. Bekæmpelsen af inflationen må derfor fortsat være det væsentligste mål for medlemsstaternes økonomiske politik, og navnlig den økonomiske politik i de medlemsstater, hvor priserne fortsat er i stærk stigen. En heldig gennemførelse heraf er en absolut forudsætning for, at der kan skabes grundlag for en stabil og varig vækst. Det europæiske Råd konstaterede i øvrigt, at væksten for øjeblikket er stor i de lande, hvor inflationsraten er lavest.

Betalingsbalancesituationen har bedret sig i flere medlemsstater. Der består imidlertid stadig mellem de enkelte lande meget store forskelle, som bør mindskes. På den anden side er der risiko for, at den igen tilspidses som følge af den forværring, der er indtrådt i oliesituationen på verdensplan.

I denne forbindelse fastslog Det europæiske Råd, at der i handelsforbindelserne mellem Japan og Fællesskabet stadig består store skævheder til ugunst for Fællesskabet. Det udtrykte ønske om, at de konsultationer, som Kommissionen har indledt med den japanske regering, allerede i år fører til væsentlige fremskridt henimod åbningen af det japanske marked for indførsel af industrivarer fra Fællesskabet. Det europæiske Råd erkendte ligeledes betydningen af, at den japanske regerings hensigt om at ville øge sin offentlige udviklingsstøtte bringes til udførelse.

På trods af, at væksten igen er i tiltagende, er beskæftigelsessituationen fortsat en kilde til stor bekymring. For at øge beskæftigelsen er det væsentligt at fortsætte de indledte bestræbelser på at forbedre de økonomiske strukturer. Disse bestræbelser bør suppleres af specifikke aktioner, der skal hjælpe med til at nedbringe arbejdsløsheden.

II. Beskæftigelse og socialpolitik

Det europæiske Råd koncentrerede en stor del af sine drøftelser om beskæftigelsessituationen og socialpolitikken. Det erkendte, at det først og fremmest er nødvendigt at forbedre beskæftigelsessituationen, som stadig er foruroligende.

Det europæiske Råd understregede betydningen af, at der afholdes konsultationer med arbejdsmarkedets parter, både nationalt og på fællesskabsplan. Det udtrykte tilfredshed med det bidrag, der er ydet af Det økonomiske og sociale Udvalg. Det europæiske Råd mærkede sig med tilfredshed, at socialministrene agter at træffe de nødvendige dispositioner til at forbedre arbejdet på de trepartsmøder, der finder sted på fællesskabsplan mellem de repræsentative arbejdstager- og arbejdsgiverorganisationer og Fællesskabet. Det opfordrede arbejdsmarkedets parter til at tage passende initiativer til at udvikle deres dialog på fællesskabsplan, i givet fald sektor for sektor.

Det europæiske Råd bekræftede, at det lægger stor vægt på at forbedre beskæftigelsessituationen for unge, og det udtrykte ønske om, at Rådet opmærksomt følger Socialfondens nye støtteordninger til fordel for denne kategori. Det pålagde Rådet at undersøge følgende foranstaltninger, som sammen med andre skulle bidrage til en forbedring af beskæftigelsessituationen:

- Uddannelsernes tilpasning til beskæftigelsen bør forbedres ved, at der udvikles kombinerede arbejds- og uddannelsesprogrammer, dvs. at en teoretisk uddannelse i uddannelsesinstitutioner eller på andre uddannelsessteder kædes sammen med en praktisk uddannelse ved udøvelse af erhvervsarbejde på en arbejdsplads;
- den systematiske anvendelse af overarbejde bør begrænses;
- kvinders beskæftigelse bør forbedres ved, at en større spredning af de tilbudte stillinger fremmes, og ved at der sikres kvinder større adgang til erhvervsuddannelse.

.../...

Det europæiske Råd understregede betydningen af den sociale indsats, Fællesskabet gør til fordel for arbejdstagere i jern- og stålsektoren samt i andre sektorer, der er ude for vanskeligheder.

Det europæiske Råd anmodede om, at der sker en videreførelse af Kommissionens bestræbelser på at gøre Den europæiske Socialfonds virke mere effektivt igennem større selektivitet med hensyn til, hvor interventionerne skal sættes ind, for at de nuværende beskæftigelsesvanskeligheder bedre kan imødegås.

Rådet fremhæver ligeledes betydningen af, at der via Fællesskabets forskellige finansielle virkemidler ydes et samordnet bidrag til øget bekæmpelse af arbejdsløsheden.

Det europæiske Råd anmodede om, at Rådet aflægger beretning til det på dets næste samling om de konkrete aktioner, som til den tid er gennemført ifølge de således afstukne retningslinjer.

Det europæiske Råd anmodede Kommissionen om at forelægge en meddelelse om de sociale og økonomiske følgevirkninger af en samordnet tilpasning af arbejdstiden.

III. Energi

1. Det europæiske Råd konstaterer, at den foreliggende situation på verdensmarkedet for olie bekræfter, at det haster med at få gennemført de beslutninger, som Fællesskabet har truffet for at reducere sin afhængighed og bidrage til en bedre energibalance på verdensplan.

Fællesskabets indsats bør således fortsættes og øges med henblik på at nå dets mellemfristede målsætning og forbedre dets øjeblikkelige situation.

2. Medlemsstaterne gentager den i Bremen i 1978 indgåede forpligtelse til i 1985 at nedbringe Fællesskabets afhængighed af energiindførsler til 50%. På dette tidspunkt vil Fællesskabet begrænse sin olieindførsel til det niveau, der blev nået i 1978. Fællesskabet og medlemsstaterne vil i 1979 følge en politik, hvorved der tages sigte på at nedbringe olieforbruget til 500 mio t, altså ca. 25 mio t mindre end forudset.

Fællesskabet og medlemsstaterne intensiverer deres bestræbelser for på bedst mulig måde at udnytte Fællesskabets ressourcer af kulbrinter og kul. Planerne for elektricitetsfrembringelse på basis af kernekraft bør udvides og fremskyndes, hver gang betingelserne herfor er til stede; ligeledes bør der i højere grad gøres brug af solenergi og geotermisk energi.

Med hensyn til energibesparelse bør nye foranstaltninger, der træffes på nationalt plan eller på fællesskabsplan, ikke være til skade for medlemsstaternes økonomiske aktivitetsniveau og bør derfor først og fremmest være rettet mod administrationernes forbrug, opvarmning af beboelses- og erhvervslokaler og en bedre udnyttelse af energien for køretøjer. Medlemsstaternes prispolitik bør lette gennemførelsen af disse mål.

Rådet (energispørgsmål) skal lade foretage en undersøgelse af medlemsstaternes energipolitik. For så vidt angår produktionen skal det sikre sig, at medlemsstaternes politik på dette område får samme sigte, og fastlægge fælles mål til støtte for dette sigte. Det skal træffe passende dispositioner på fællesskabsplan med henblik på at fastsætte udviklingen af olieteknologier, fremme udnyttelsen af kul og kerneenergi og anvende nye energikilder ved en forøget indsats på det forsknings- og udviklingsmæssige område og ved demonstrationsprojekter.

Med hensyn til energibesparelser skal Rådet (energispørgsmål) med henblik på at bidrage til løsningen af de nuværende vanskeligheder, sikre sig, at der sker en tilnærmelse mellem medlemsstaternes politik og navnlig mellem de bestræbelser, de giver deres samtykke til.

Det skal foranstalte den ønskede harmonisering samt fastlægge, hvilke yderligere former for indgreb der kan foretages på fællesskabsplan.

3. For at sætte Fællesskabet og medlemsstaterne i stand til at imødegå krisesituationer
 - a) skal Fællesskabets kompetente institutioner færdiggøre udarbejdelsen af Fællesskabets krisebestemmelser, for hvilke principperne vedtoges i 1977;
 - b) skal Rådet (energispørgsmål) regelmæssigt sammenholde de nationale foranstaltninger.
4. Det europæiske Råd bekræfter, at de nuværende spændinger på oliemarkedet skaber en foruroligende situation; hvis den forværres, vil det være til alvorlig fare for verdensøkonomien.

Opretholdelse af ligevægten på verdensmarkedet for energi kræver en stor indsats fra alle lande: Fra importlandene, især De forenede Stater, Japan og Fællesskabet, som må dæmpe væksten i deres behov, såvel som fra producentlandene, som har ansvaret for, at deres ressourcer forvaltes på en afvejet måde, der gør det muligt at sikre en fortsat udvikling af verdensøkonomien.

Desuden understreger Fællesskabet nødvendigheden af, at der finder en dialog sted med producentlandene. Det støtter den erklæring, hvormed Saudi-Arabiens regering opfordrer til, at der hurtigt bringes en dialog i stand mellem forbrugerlande og producentlande. Det støtter ligeledes de forslag, der for nylig blev fremsat af Mexicos præsident, hr. LOPEZ PORTILLO, om, at der bør finde globale konsultationer sted vedrørende verdens energiproblemer.

Det europæiske Råd understreger i denne forbindelse nødvendigheden af, at Fællesskabet snarest udbygger sin strategi til varetagelse af forsyningsproblemerne, særlig ved et så omfattende og nøjagtigt kendskab som muligt til de mængder olie og olieprodukter, der indføres i Fællesskabet, samt til priserne herpå, således at der kan indledes en dybtgående dialog med producenterne om markedets faktiske tilstand. Det europæiske Råd opfordrer Rådet (energispørgsmål) og Kommissionen til omgående at træffe alle nødvendige dispositioner, navnlig til at følge markedsudviklingen.

IV. Overensstemmelsesbestræbelser

Iværksættelsen af EMS, som vil være et væsentligt bidrag til udviklingen af en stabil og varig vækst i Fællesskabet, bør støtte sig på en højere grad af overensstemmelse mellem medlemsstaternes økonomiske politik og resultater.

For så vidt angår samordningen af medlemsstaternes økonomiske politik opfordrer Det europæiske Råd Rådet (økonomi- og finansministrene) til på forslag af Kommissionen at øge de hertil nødvendige midler. Det noterede sig med interesse de tanker, som den nederlandske delegation har fremsat i denne forbindelse.

Med hensyn til opnåelse af en højere grad af overensstemmelse mellem medlemsstaternes økonomiske resultater kræver dette foranstaltninger, som i første række de pågældende medlemsstater har ansvaret for, men som kan og bør støttes af en fællesskabspolitik, der indgår som et led i en øget solidaritet.

Det europæiske Råd gjorde sig bekendt med den meddelelse, som det havde anmodet Kommissionen om at udarbejde desangående. Det drøftede, på hvilken måde en højere grad af overensstemmelse kan opnås.

Det understregede nødvendigheden af, at fællesskabsinstitutionerne sørger for en mere effektiv anvendelse af de bestående redskaber med henblik på at nå dette mål.

Det opfordrede Rådet og Kommissionen til indgående at undersøge, hvorledes Fællesskabet ved hjælp af sin samlede politik i højere grad kan bidrage til, at der opnås større indbyrdes overensstemmelse mellem medlemsstaternes økonomier, og til at formindske forskellene mellem disse.

Med henblik herpå anmodede det Rådet om på baggrund af ovenstående retningslinjer at undersøge, hvorledes de forslag, der er indeholdt i ovennævnte meddelelse fra Kommissionen, kan følges op, og at forelægge Det europæiske Råd en rapport på dets næste samling.

V. Den fælles landbrugspolitik

Det europæiske Råd drøftede indgående den fælles landbrugspolitik på baggrund af en meddelelse fra Kommissionen. Det bekræfter, at det står fast ved den grundlæggende målsætning for denne politik, som er et af de tilbagelagte skridt henimod Europas opbygning.

Det fastslog, at de stadig mere udtalte skævheder på landbrugsmarkederne har medført en forøgelse af udgifterne til landbrugsstøtte.

Det skønner, at der gennem en prispolitik, der stemmer overens med situationen, og gennem forsøg på at finde frem til foranstaltninger, der er afpasset efter den enkelte produktion, vil kunne rettes op på de skævheder, der er fremkommet på nogle markeder, og at dannelsen af overskud ligeledes vil kunne undgås herigennem.

Det europæiske Råd giver udtryk for sin interesse for en forbedring af landbrugsstrukturpolitikken, specielt til fordel for de ugunstigst stillede områder i Fællesskabet, og opfordrer Kommissionen til at udbygge sine forslag i denne sektor.

Også med tanke på udvidelsen ønsker Rådet, at den påbegyndte indsats for at forbedre strukturerne til gunst for middelhavsområderne fortsættes, for at der kan tages ligeligt hensyn til interesserne hos alle landbrugsproducenter i Fællesskabet.

Det europæiske Råd opfordrer Rådet (landbrugsministrene) til at se på, hvilke forbedringer der er nødvendige, for at den fælles landbrugspolitik kan fungere tilfredsstillende samtidig med, at de ved Rom-traktaten opstillede mål overholdes.